KONINKRIJK BELGIE

ADVIES 32.068/1/V

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

DE RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 27 juli 2001 door de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende het verbod van het op de markt brengen van fosfaathoudende textielwasmiddelen bestemd voor huishoudelijk gebruik", heeft op 30 juli 2001 het volgende advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 32.068/1/V

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

LE CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par la Ministre de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement , le 27 juillet 2001, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "portant interdiction de la mise sur le marché des produits destinés à usage ménager pour le lavage des textiles et contenant des phosphates", a donné le 30 juillet 2001 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

Te dezen wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd "door de omstandigheid dat het van zeer groot belang is dat (het ontworpen) besluit zo spoedig mogelijk wordt gepubliceerd om aan de betrokken invoerders en fabrikanten de gelegenheid te bieden de nodige maatregelen te nemen om, tegen 1 januari 2002, te voldoen aan de bepalingen van dit besluit".

*
* *

Gelet op de korte termijn die hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, heeft de Raad van State zich moeten beperken tot het maken van de hierna volgende opmerkingen.

*
* *

STREKKING VAN HET ONTWERP

Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe te bepalen dat textielwasmiddelen bestemd voor huishoudelijk gebruik, die in totaal meer dan 0,5 % fosfor bevatten, vanaf 1 juli 2002 niet meer aan de eindconsument mogen worden te koop aangeboden of ter beschikking gesteld (artikel 1).

Vanaf 1 januari 2002 wordt het aan de binnenbrenger, de invoerder of de fabrikant verboden om de bedoelde producten aan de verdelers ter beschikking te stellen, met het oog op het op de markt brengen ervan (artikel 2).

ALGEMENE OPMERKINGEN

1. Ter uitvoering van richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften, is het voorliggende ontwerp aan de Europese Commissie meegedeeld. Na onderzoek van het ontwerp gaf de Commissie een "uitvoerig gemotiveerde mening", waarin zij uiteenzette dat de ontworpen regeling strijdig was met de artikelen 28 tot 30 van het EG-Verdrag. Die bepalingen houden een verbod in van kwantitatieve invoerbeperkingen en van maatregelen van gelijke werking tussen de lidstaten, tenzij daarvoor een met het Verdrag verenigbare verantwoording gegeven kan worden. Volgens de Commissie is dit te dezen niet het geval, nu niet zou aangetoond zijn dat de ontworpen maatregel in een redelijk evenredigheidsverband staat tot het nagestreefde doel, de bescherming van het leefmilieu.

Wanneer de Commissie in een uitvoerig gemotiveerde mening te kennen geeft dat een ontworpen maatregel strijdig is met het gemeenschapsrecht, en zij daarbij – zoals in het voorliggende geval - dreigt met een ingebrekestelling van de Staat, is de aangelegenheid betwist. In een dergelijk geval ziet de Raad van State er in beginsel van af om nader in te gaan op de vraag of de ontworpen regeling al dan niet verenigbaar is met het gemeenschapsrecht. Indien de Belgische regering zich niet wenst te schikken naar de zienswijze van de Commissie, staat het in voorkomend geval aan het Hof van Justitie om over de betwisting uitspraak te doen.

Te dezen zijn er geen uitzonderlijke omstandigheden die de Raad van State ertoe brengen om van het voornoemde beginsel af te wijken.

In het licht van de bezwaren van de Europese Commissie kan de Raad van State dan ook niet anders dan een voorbehoud maken wat betreft de verenigbaarheid van het ontworpen besluit met het beginsel van het vrije verkeer van goederen.

2. Overeenkomstig artikel 9, lid 2, derde alinea, van de voornoemde richtlijn 98/34/EG, dient België bij de Europese Commissie verslag te doen over het gevolg dat het voornemens is te geven aan de uitvoerig gemotiveerde mening van de Commissie. De Commissie dient dan haar commentaar op die reactie te geven.

Gelet op de dialoog die aldus nog zal moeten plaatsvinden tussen de regering en de Commissie, acht de Raad van State het voorbarig om nu reeds nader in te gaan op de bepalingen van het ontwerp [(1)].

---

(1) Indien de stellers van het ontwerp, na de verdere besprekingen met de Europese Commissie, menen het ontwerp, al dan niet in gewijzigde vorm, te moeten handhaven, zal het opnieuw voor advies aan de Raad van State voorgelegd moeten worden.

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée "door de omstandigheid dat het van zeer groot belang is dat (het ontworpen) besluit zo spoedig mogelijk wordt gepubliceerd om aan de betrokken invoerders en fabrikanten de gelegenheid te bieden de nodige maatregelen te nemen om, tegen 1 januari 2002, te voldoen aan de bepalingen van dit besluit".

*
* *

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'Etat a dû se limiter à formuler les observations suivantes.

*
* *

PORTEE DU PROJET

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à disposer qu'il sera interdit, à partir du 1er juillet 2002, d'offrir en vente ou de mettre à la disposition du consommateur final des produits destinés aux ménages, pour le lavage des textiles, contenant au total plus de 0,5 % de phosphore (article 1er).

A partir du 1er janvier 2002, il est interdit à l'introducteur, à l'importateur ou au fabricant de mettre les produits concernés à la disposition des distributeurs en vue de leur mise sur le marché (article 2).

OBSERVATIONS GENERALES

1. En exécution de la directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques, le projet à l'examen a été communiqué à la Commission européenne. Après avoir examiné le projet, la Commission a donné un "avis circonstancié", dans lequel elle a précisé que la réglementation en projet était contraire aux articles 28 à 30 du Traité CE. Ces dispositions prévoient que les restrictions quantitatives à l'importation ainsi que toutes mesures d'effet équivalent sont interdites entre les Etats membres, à moins qu'une justification compatible avec le Traité ne puisse être donnée à cet effet. Selon la Commission, ce n'est pas le cas en l'espèce dès lors qu'il n'est pas démontré que la mesure en projet se trouve dans un rapport raisonnable de proportionnalité avec le but poursuivi, à savoir la protection de l'environnement.

Lorsque, dans un avis circonstancié, la Commission communique qu'une mesure en projet est contraire au droit communautaire, et qu'elle menace - comme c'est le cas en l'espèce - de mettre l'Etat en demeure, la question est litigieuse. Dans pareil cas, le Conseil d'Etat renonce, en principe, à approfondir le point de savoir si la réglementation en projet est compatible ou non avec le droit communautaire. Au cas où le gouvernement belge ne souhaiterait pas se ranger au point de vue de la Commission, il appartiendrait à la Cour de Justice, le cas échéant, de statuer sur le litige.

Le Conseil d'Etat n'aperçoit, en l'espèce, aucune circonstance exceptionnelle qui le conduirait à s'écarter du principe précité.

A la lumière des objections formulées par la Commission européenne, le Conseil d'Etat n'a dès lors pas d'autre choix que de formuler une réserve en ce qui

concerne la compatibilité de l’arrêté en projet avec le principe de la libre circulation des marchandises.

2. Conformément à l'article 9, paragraphe 2, alinéa 3, de la directive 98/34/CE précitée, la Belgique doit faire rapport à la Commission européenne sur la suite qu'elle a l'intention de donner à l'avis circonstancié de la Commission. Celle-ci doit alors commenter cette réaction.

Vu la discussion qui doit encore avoir lieu entre le gouvernement et la Commission, le Conseil d'Etat juge prématuré d'examiner d'ores et déjà les dispositions du projet d'une manière plus approfondie [1].

---

(1) Si, au terme des discussions ultérieures avec la Commission européenne, les auteurs du projet estiment devoir maintenir le projet, dans sa forme actuelle ou dans une forme modifiée, celui-ci devra à nouveau être soumis pour avis au Conseil d'Etat.

De vakantiekamer was samengesteld uit

de Heren W. DEROOVER, eerste voorzitter,
Messieurs premier président,

P. LEMMENS, staatsraden,
L. HELLIN, conseillers d'Etat,

Mevrouw A. BECKERS, griffier,
Madame greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LEMMENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. K. BAMS, adjunct-referendaris.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS

La chambre des vacations était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LEMMENS.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme K. BAMS, référendaire adjoint.

DE EERSTE VOORZITTER -
LE PREMIER PRESIDENT,

W. DEROOVER